



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 52.159/1
van 30 oktober 2012

avis 52.159/1
du 30 octobre 2012

over

sur

een voorontwerp van
ordonnantie 'betreffende de
gewestelijke statistiek'

un avant-projet d'ordonnance
'relative à la statistique
régionale'

Op 5 oktober 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking en Gewestelijke Statistiek verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie 'betreffende de gewestelijke statistiek'.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 30 oktober 2012. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Jo BAERT en Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraden, Lieven DENYS, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 30 oktober 2012.

*

Le 5 octobre 2012, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Minister-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté Publique, de la Coopération aux développement et de la Statistique régionale à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance 'relative à la statistique régionale'.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 30 octobre 2012. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Jo BAERT et Wilfried VAN VAERENBERGH, conseillers d'État, Lieven DENYS, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 30 octobre 2012.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe, wat het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest betreft, diverse aspecten te regelen van de gewestelijke statistiek.

De ontworpen regeling heeft betrekking op de rol die op dat vlak is weggelegd voor het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (hoofdstuk II) en op de te volgen werkwijze bij statistische onderzoeken met administratief oogmerk (hoofdstuk III) of op vrijwillige basis (hoofdstuk IV).² Bij het voornoemde Instituut wordt een Gewestelijk Technisch Comité voor Statistiek en Analyse opgericht (hoofdstuk VI). Tevens wordt een Brusselse Raad voor evaluatie, toekomstonderzoek en statistiek opgericht (hoofdstuk VII). Het ontwerp bevat daarnaast diverse voorschriften betreffende het statistisch geheim en de administratieve boeten (hoofdstuk VIII) en een bepaling tot wijziging van artikel 2 van de ordonnantie van 12 december 1991 ‘houdende oprichting van begrotingsfondsen’ met het oog op de inschrijving in die bepaling van de vermelding van het “Fonds voor statistiek en analyse” (hoofdstuk IX).

VOORAFGAANDE OPMERKINGEN

3.1. Veel van de artikelen van het ontwerp hernemen bepalingen van de wet van 4 juli 1962 ‘betreffende de openbare statistiek’. Tegen dergelijke werkwijze kan in beginsel geen bezwaar worden geuit in de mate de aldus overgenomen bepalingen betrekking hebben op een aangelegenheid waarvoor de gewestelijke wetgever bevoegd kan worden geacht. Wat dat betreft moet worden gewezen op het onder 3.2 tot 3.4 gemaakte voorbehoud.

3.2. De gemeenschappen en de gewesten zijn bevoegd om op grond van artikel 8 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ bepalingen tot stand te brengen inzake statistieken³ en om instellingen op te richten die bevoegd zijn voor het verzamelen en verwerken van statistische gegevens. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, § 1, VI, vijfde

¹ Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met hogere rechtsnormen verstaan.

² In hoofdstuk V van het ontwerp zijn een aantal gemeenschappelijke bepalingen opgenomen die gelden voor beide categorieën van onderzoeken.

³ Artikel 8 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 bepaalt dat “tot de bevoegdheden van de Parlementen in de aangelegenheden opgesomd in de artikelen 4, 5, 6 en 7 [...] het aannemen [behoort] van bepalingen en andere maatregelen betreffende de infrastructuur die noodzakelijk is voor de uitoefening van die bevoegdheden”. Zie in dat verband ook J. VELAERS, *De Grondwet en de Raad van State, afdeling Wetgeving. Vijftig jaar adviezen aan wetgevende vergaderingen in het licht van de rechtspraak van het Arbitragehof*, Antwerpen-Apeldoorn, Maklu, 1999, 811.

lid, 10°, van de voornoemde bijzondere wet van 8 augustus 1980⁴ is het evenwel de federale overheid die bevoegd is voor “het statistisch geheim”.⁵

Het staat derhalve niet aan de stellers van het ontwerp om de toepasselijkheid te bevestigen van bepalingen van de wet van 4 juli 1962 die op het statistisch geheim betrekking hebben en die derhalve tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren. Dergelijke bevestiging gebeurt nochtans in de artikelen 3 en 5, tweede lid, van het ontwerp.

Luidens artikel 3 van het ontwerp is het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse onderworpen aan de algemene principes, voorgeschreven door de wet van 4 juli 1962, “met inbegrip van het statistische geheim”.⁶

In artikel 5, tweede lid, van het ontwerp wordt bepaald dat elke onderzoeking of studie die in het kader van de ontworpen ordonnantie wordt verwezenlijkt en die gepaard gaat met de inzameling of het gebruik van individuele gegevens onderworpen is aan de artikelen 17 tot 17^{quater} van de wet van 4 juli 1962.⁷

In de mate beide voornoemde bepalingen betrekking hebben op het statistisch geheim, kunnen deze niet in het ontwerp worden behouden.⁸ Er anders over oordelen zou de indruk wekken dat dergelijke bepalingen noodzakelijk zijn om de regeling betreffende het statistisch geheim toepasselijk te maken op de in het ontwerp bedoelde gewestelijke statistiek of dat de stellers van het ontwerp wijzigingen zouden kunnen aanbrengen in de regeling die inzake het statistisch geheim is vervat in de wet van 4 juli 1962. Aangezien evenwel het statistisch geheim een federale bevoegdheid betreft, is de regeling die wat dat betreft in de wet van 4 juli 1962 is vervat hoe dan ook van toepassing op de in het ontwerp bedoelde gewestelijke statistiek en kunnen de stellers van het ontwerp daarvan niet afwijken.

3.3. In artikel 20 van het ontwerp wordt het verbod geregeld van het publiceren, het meedelen of onthullen van bepaalde inlichtingen, statistieken en informatie. Deze bepaling herhaalt wat al wordt vermeld in artikel 18 van de wet van 4 juli 1962, met dien verstande dat het in de laatstgenoemde wetsbepaling om het verbod van inlichtingen gaat die “ter uitvoering van deze wet” zijn verzameld, terwijl in artikel 20 van het ontwerp het mededelen van informatie wordt beoogd die is ingewonnen “overeenkomstig deze ordonnantie”.

⁴ Deze bijzondere wetsbepaling is, net zoals het in de vorige voetnoot aangehaalde artikel 8, van toepassing verklaard op het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest bij artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 ‘met betrekking tot de Brusselse instellingen’.

⁵ Zie ook advies 44.379/4 van 26 mei 2008 over een voorontwerp van ordonnantie ‘houdende wijziging van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening met het oog het beginsel van de stadsobservatie te bekrachtigen’ (Parl.St. Br.Parl., 2007-2008, A-502/1, 18).

⁶ Uit de memorie van toelichting lijkt te moeten worden afgeleid dat in artikel 3 van het ontwerp enkel wordt beoogd te verwijzen naar de artikelen 1^{bis} en 1^{ter} van de wet van 4 juli 1962, al blijkt die bedoeling niet met zoveel woorden uit de tekst van het betrokken artikel.

⁷ De artikelen 17 tot 17^{quater} van de wet van 4 juli 1962 maken deel uit van hoofdstuk VII, § 1^{bis}, van de wet van 4 juli 1962, “Voorschriften betreffende de gegevensbescherming” en hebben derhalve mede betrekking op de statistische geheimhouding. Aan dat begrip wordt trouwens uitdrukkelijk gerefereerd in artikel 17^{quater}, § 1, van de voornoemde wet.

⁸ In voorkomend geval kan in de memorie van toelichting in herinnering worden gebracht of verduidelijkt dat de betrokken (federale) bepalingen uit hun aard ook van toepassing zijn op de gewestelijke statistiek.

Ook met betrekking tot artikel 20 van het ontwerp geldt dat, in de mate erin een bescherming van het statistisch geheim wordt beoogd, die bepaling niet in het ontwerp kan worden gehandhaafd, laat staan dat ermee de indruk zou kunnen worden gewekt dat het toepassingsgebied van een regeling waarvoor de federale overheid bevoegd is, zou kunnen worden uitgebreid tot de gewestelijke statistiek.⁹

3.4. Artikel 5, eerste lid, van het ontwerp luidt:

“De verwerkingen van persoonsgegevens die door het Instituut in het kader van zijn bevoegdheden worden gedaan, zijn onderworpen aan de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.”

In het al vermelde advies 44.379/4 van 26 mei 2008 wees de Raad van State, afdeling Wetgeving, erop dat “[h]et niet aan de Brusselse wetgever [staat] om eraan te herinneren dat *in casu* federale wets- en verordeningsbepalingen van toepassing zijn zoals die welke gevormd worden door de voornoemde wet van 8 december 1992 en de uitvoeringsbesluiten ervan”.

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van het bepaalde in artikel 5, eerste lid, van het ontwerp.

VORMVEREISTEN

4. Alhoewel niet rechtens verplicht, verdient het aanbeveling om de ontworpen regeling om advies voor te leggen aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer. Het ontwerp bevat immers diverse maatregelen die op het vlak van de gegevensbescherming moeten worden in acht genomen bij het verwerken van persoonsgegevens.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

5. Ter wille van de duidelijkheid kan worden overwogen om de definities die in artikel 2, § 2, van het ontwerp worden beoogd, ook met zoveel woorden in de tekst van het ontwerp over te nemen, zoals in diverse andere bepalingen wordt gedaan met overeenkomstige bepalingen van de wet van 4 juli 1962.¹⁰

⁹ Zoals uit de zinsnede “overeenkomstig deze ordonnantie”, in artikel 20, eerste lid, van het ontwerp, verkeerdelijk zou kunnen worden afgeleid.

¹⁰ Deze suggestie betreft uiteraard enkel de definities waarvoor de gewestelijke wetgever bevoegd kan worden geacht (zie immers de opmerkingen 3.1 tot 3.4).

Artikel 8

6. In de Nederlandse tekst van artikel 8, eerste lid, van het ontwerp moeten de woorden “in zijn inleiding” worden vervangen door de woorden “in zijn aanhef” (“dans son préambule”).

Een gelijkaardige aanpassing moet worden aangebracht in de Nederlandse tekst van artikel 9, § 2, tweede lid.

Artikel 9

7. In artikel 9, § 1, eerste lid, van het ontwerp stemmen de woorden “gelet op de omvang ervan”, in de Nederlandse tekst, niet geheel overeen met de woorden “eu égard à l'importance de celui-ci”, in de Franse tekst. Beide teksten dienen op dat punt beter op elkaar te worden afgestemd.

Een gelijkaardige opmerking geldt ten aanzien van de woorden “doelgericht” en “ponctuelle” in artikel 9, § 1, tweede lid, van het ontwerp.

Artikel 26

8.1. Met betrekking tot de in artikel 26 van het ontwerp vervatte beroepsmogelijkheid wordt in de memorie van toelichting gewezen op het bepaalde in artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 (impliciete bevoegdheden) om ermee de bevoegdheid van de gewestelijke wetgever te verantwoorden:

“Gelet op de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof lijkt een beroep in volle rechtsmacht noodzakelijk voor de eerbiediging van het recht van verdediging en van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Aangezien de afdeling Administratie (lees: Bestuursrechtspraak) van de Raad van State niet over een dergelijke bevoegdheid zou beschikken indien zij zich uitsprak over een beroep tot nietigverklaring van een beslissing tot oplegging van een administratieve boete, moet de gewestelijke wetgever een beroepsmogelijkheid voorzien bij een rechtscollege dat over een dergelijke bevoegdheid beschikt. Opdat de gewestelijke wetgever zijn bevoegdheid kan uitoefenen om een regeling van administratieve boetes in te voeren, is het bijgevolg noodzakelijk aan de rechtbank van eerste aanleg de bevoegdheid toe te kennen om kennis te nemen van de beroepen tegen beslissingen administratieve boetes op te leggen die door dit ontwerp worden bedoeld.”

De in de memorie van toelichting gevolgde redenering is niet langer actueel. De Raad van State, afdeling Bestuursrechtspraak, kan immers worden geacht over “volle rechtsmacht” te beschikken, in de zin dat hij een volwaardige jurisdictionele toetsing kan uitvoeren. Zowel het Grondwettelijk Hof¹¹, het Hof van Cassatie¹², als de Raad van State¹³ zelf hebben dit inzicht bevestigd.¹⁴

¹¹ Zie bijv. GwH 30 maart 2011, nr. 44/2011, B.10.1 en B.10.3.

Hieruit volgt dat de in de memorie van toelichting aangevoerde motivering voor de noodzakelijkheid van de ontworpen bepaling achterhaald is. Enkel indien andere geldige motieven voorhanden zouden zijn om een beroep te doen op artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 zou de ontworpen bepaling doorgang kunnen vinden.

8.2. Onder voorbehoud van de opmerking onder 8.1, moet worden opgemerkt dat in de Nederlandse tekst van artikel 26 van het ontwerp het woord “beslist” moet worden vervangen door het woord “betwist”.

Artikel 30

9. Rekening houdend met het aantal nog van kracht zijnde teksten die wijzigingen hebben aangebracht in artikel 2 van de ordonnantie van 12 december 1991, schrijve men in de inleidende zin van artikel 30 van het ontwerp “... houdende oprichting van begrotingsfondsen, laatst gewijzigd bij de ordonnantie van 14 juni 2012, wordt na ...”.

10. Aangezien er al een onderdeel 15° bestaat in artikel 2 van de ordonnantie van 12 december 1991, dient de nummering van de in te voegen bepaling betreffende het Fonds voor statistiek en analyse te worden gecorrigeerd.

¹² Cass. 15 oktober 2009, nr. C.09.0019.N, Brussels Instituut voor Milieubeheer v. Emery Worldwide Airlines Inc., *Arr.Cass.* 2009, nr. 584.

¹³ Zie bijv. RvS 26 februari 2010, nr. 201.373, NV European Air Transport.

¹⁴ Voor meer informatie, zie: P. LEMMENS, “Enkele beschouwingen bij de zogenaamde ‘volle rechtsmacht’ van de rechter bij de toetsing van administratieve sancties” in *Liber Amicorum Marc Boes*, Brugge, die Keure, 2011, 393-404. Deze auteur suggereert om de omschrijving “volwaardige jurisdictionele toetsing” te gebruiken in plaats van “volle rechtsmacht”.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est essentiellement limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique¹ et de l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

2. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, de régler divers aspects de la statistique régionale.

La réglementation en projet porte sur le rôle qui est réservé dans ce domaine à l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (chapitre II) et sur la procédure à suivre lors d'investigations statistiques à but administratif (chapitre III) ou sur base volontaire (chapitre IV)². Un Comité technique régional pour la statistique et l'analyse est créé auprès de l'Institut précité (chapitre VI). Un Conseil bruxellois de l'évaluation, de la prospective et de la statistique est également institué (chapitre VII). Par ailleurs, le projet comporte diverses prescriptions relatives au secret statistique et aux amendes administratives (chapitre VIII) ainsi qu'une disposition modifiant l'article 2 de l'ordonnance du 12 décembre 1991 'créant des fonds budgétaires' afin d'y mentionner le « Fonds pour la statistique et l'analyse » (chapitre IX).

OBSERVATIONS PRÉLIMINAIRES

3.1. Un grand nombre d'articles du projet empruntent des dispositions à la loi du 4 juillet 1962 'relative à la statistique publique'. Pareil procédé ne peut en principe soulever d'objection dans la mesure où les dispositions ainsi reproduites portent sur une matière pour laquelle le législateur régional peut être réputé compétent. À ce propos, l'attention est attirée sur les réserves formulées aux points 3.2 à 3.4.

¹ S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

² Le chapitre V du projet contient plusieurs dispositions communes qui s'appliquent aux deux catégories d'investigations.

3.2. Les communautés et les régions sont compétentes, sur la base de l'article 8 de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles', pour adopter des dispositions en matière de statistiques ³ et pour créer des organismes compétents pour la collecte et le traitement de données statistiques. Toutefois, conformément à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 10°, de la loi spéciale précitée du 8 août 1980 ⁴, « le secret statistique » ⁵ relève de la compétence de l'autorité fédérale.

Par conséquent, il n'appartient pas aux auteurs du projet de confirmer l'applicabilité de dispositions de la loi du 4 juillet 1962 qui portent sur le secret statistique et qui, dès lors, relèvent de la compétence de l'autorité fédérale. Or, les articles 3 et 5, alinéa 2, du projet contiennent une telle confirmation.

Selon l'article 3 du projet, l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse est soumis aux principes généraux prescrits par la loi du 4 juillet 1962, « en ce compris le secret statistique » ⁶.

L'article 5, alinéa 2, du projet dispose que chaque investigation ou étude, réalisée dans le cadre de l'ordonnance en projet, impliquant la collecte ou l'utilisation de données individuelles, est soumise aux articles 17 à 17^{quater} de la loi du 4 juillet 1962 ⁷.

Dans la mesure où elles portent sur le secret statistique, les deux dispositions précitées ne peuvent être maintenues dans le projet ⁸. En juger autrement donnerait à penser que pareilles dispositions sont indispensables pour que le régime du secret statistique puisse s'appliquer à la statistique régionale visée dans le projet ou que les auteurs du projet pourraient modifier le régime qui, en matière de secret statistique, est contenu dans la loi du 4 juillet 1962. Toutefois, le secret statistique étant une compétence fédérale, le régime y relatif, contenu dans la loi du 4 juillet 1962, s'applique en tout état de cause à la statistique régionale visée dans le projet et les auteurs du projet ne peuvent y déroger.

3.3. L'article 20 du projet règle l'interdiction de publier, de communiquer ou de révéler certains renseignements, statistiques et informations. Cette disposition réitère ce qui est déjà mentionné à l'article 18 de la loi du 4 juillet 1962, étant entendu que dans cette dernière

³ L'article 8 de la loi spéciale du 8 août 1980 énonce que « les compétences des Parlements dans les matières énumérées aux articles 4, 5, 6 et 7 comprennent le pouvoir d'adopter les dispositions et autres mesures relatives à l'infrastructure, nécessaire à l'exercice de ces compétences ». Voir également à ce propos J. VELAERS, *De Grondwet en de Raad van State, afdeling Wetgeving. Vijftig jaar adviezen aan wetgevende vergaderingen in het licht van de rechtspraak van het Arbitragehof, Antwerpen-Apeldoorn, Maklu, 1999, 811.*

⁴ Cette disposition législative de loi spéciale, au même titre que l'article 8 cité dans la note précédente, est rendue applicable à la Région de Bruxelles-Capitale par l'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 'relative aux Institutions bruxelloises'.

⁵ Voir également l'avis 44.379/4 du 26 mai 2008 sur un avant-projet d'ordonnance 'modifiant le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire en vue de consacrer le principe de l'observation urbaine', (*Doc. parl.*, Parl. R.B.C., 2007-2008, n° A-502/1, 18).

⁶ Il semble qu'il faille inférer de l'exposé des motifs que l'article 3 du projet entend uniquement viser les articles 1^{er}*bis* et 1^{er}*ter* de la loi du 4 juillet 1962, même si cette intention ne ressort pas explicitement du texte de l'article concerné.

⁷ Les articles 17 à 17^{quater} de la loi du 4 juillet 1962 font partie du chapitre VII, § 1^{er}*bis*, de la loi du 4 juillet 1962, « Prescriptions relatives à la protection des données » et, dès lors, concernent notamment le secret statistique. L'article 17^{quater}, § 1^{er}, de la loi précitée fait d'ailleurs expressément référence à cette notion.

⁸ Le cas échéant, il peut être rappelé ou précisé dans l'exposé des motifs que les dispositions (fédérales) concernées s'appliquent également par leur nature à la statistique régionale.

disposition légale, l'interdiction porte sur des renseignements recueillis « en exécution de la présente loi », alors que l'article 20 du projet vise la communication de renseignements recueillis « en exécution de la présente loi (lire : ordonnance) ».

En ce qui concerne l'article 20 du projet, cette disposition, dans la mesure où elle vise une protection du secret statistique, ne peut pas non plus être maintenue dans le projet, d'autant moins qu'elle pourrait donner l'impression que le champ d'application d'un régime qui relève de la compétence de l'autorité fédérale pourrait être élargi à la statistique régionale⁹.

3.4. L'article 5, alinéa 1^{er}, du projet est rédigé comme suit:

« Les traitements de données à caractère personnel, effectués par l'Institut dans le cadre de ses compétences, sont soumis à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et à ses arrêtés d'exécution ».

Dans l'avis 44.379/4 du 26 mai 2008 précité, le Conseil d'État, section de législation, a relevé qu'« [i]l n'appartient pas au législateur bruxellois de rappeler l'applicabilité en l'espèce d'une loi et d'une réglementation fédérales comme celles que constituent la loi du 8 décembre 1992 précitée et ses arrêtés d'exécution ».

La même observation vaut à l'égard de l'article 5, alinéa 1^{er}, du projet.

FORMALITÉS

4. Même si la loi ne le requiert pas, il est recommandé de soumettre la réglementation en projet à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée. En effet, le projet comporte diverses mesures qui, sur le plan de la protection des données, doivent être prises en compte lors du traitement de données à caractère personnel.

⁹ Ainsi qu'il pourrait être déduit, à tort, du membre de phrase « en exécution de la présente loi (lire : ordonnance) » à l'article 20, alinéa 1^{er}, du projet.

EXAMEN DU TEXTE

Article 2

5. Par souci de clarté, on peut également envisager de reproduire de manière explicite dans le texte du projet les définitions visées à l'article 2, § 2, du projet, comme le font diverses autres dispositions en ce qui concerne des dispositions correspondantes de la loi du 4 juillet 1962¹⁰.

Article 8

6. Dans le texte néerlandais de l'article 8, alinéa 1^{er}, du projet, il y a lieu de remplacer les termes « in zijn inleiding » par les termes « in zijn aanhef ».

Le texte néerlandais de l'article 9, § 2, alinéa 2, doit être adapté dans le même sens.

Article 9

7. À l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet, les termes « eu égard à l'importance de celui-ci » dans le texte français ne sont pas tout à fait conformes aux termes « gelet op de omvang ervan » dans le texte néerlandais. On veillera à mieux harmoniser les deux textes sur ce point.

Une observation similaire vaut à l'égard des termes « ponctuelle » et « doelgericht » à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 2, du projet.

Article 26

8.1. En ce qui concerne la possibilité de recours visée à l'article 26 du projet, l'exposé des motifs fait référence à l'article 10 de la loi speciale du 8 août 1980 (pouvoirs implicites) pour justifier la compétence du législateur régional :

« Un recours de pleine juridiction paraît, au regard de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, nécessaire au respect des droits de la défense et des articles 10 et 11 de la Constitution. Dès lors que la section du contentieux administratif du Conseil d'État ne disposerait pas d'une telle compétence si elle se prononçait sur un recours en annulation d'une décision d'imposition d'amende administrative, le législateur régional doit prévoir une possibilité de recours auprès d'un collège juridictionnel qui dispose d'un tel pouvoir. Par conséquent, afin que le législateur régional puisse exercer son pouvoir d'établir un régime d'amendes administratives, il est nécessaire d'attribuer au tribunal de première instance la compétence de prendre connaissance des recours contre des décisions d'imposer des amendes administratives visées dans ce projet ».

¹⁰ Cette suggestion ne concerne évidemment que les définitions pour lesquelles le législateur régional peut être réputé compétent (voir en effet les observations 3.1 à 3.4).

Le raisonnement suivi dans l'exposé des motifs n'est plus d'actualité. En effet, le Conseil d'État, section du contentieux administratif, peut être réputé disposer de la « pleine juridiction », en ce sens qu'il peut procéder à un contrôle juridictionnel approfondi. Tant la Cour constitutionnelle¹¹, que la Cour de cassation¹² ou que le Conseil d'État¹³ même ont confirmé ce point de vue¹⁴.

Il résulte de ce qui précède que la motivation invoquée dans l'exposé des motifs pour justifier la nécessité de la disposition en projet, est dépassée. La disposition en projet ne pourrait se concrétiser que s'il existait d'autres motifs valables pour invoquer l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980.

8.2. Sous réserve de l'observation formulée au point 8.1., il convient d'observer qu'il y a lieu de remplacer, dans le texte néerlandais de l'article 26 du projet, le terme « beslist » par le terme « betwist ».

Article 30

9. Compte tenu du nombre de textes encore en vigueur qui ont apporté des modifications à l'article 2 de l'ordonnance du 12 décembre 1991, on écrira dans la phrase liminaire de l'article 30 du projet « ... créant des fonds budgétaires, modifiée en dernier lieu par l'ordonnance du 14 juin 2012, un ... ».

10. Étant donné qu'il existe déjà un 15° à l'article 2 de l'ordonnance du 12 décembre 1991, il y a lieu de rectifier la numérotation de la disposition relative au Fonds pour la statistique et l'analyse qui doit être insérée.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

¹¹ Voir par exemple C.C., 30 mars 2011, n° 44/2011, B.10.1 et B.10.3.

¹² Cass., 15 octobre 2009, n° C.09.0019.N, Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement c. Emery Worldwide Airlines Inc., Pas., 2009, liv. 10, 2270.

¹³ Voir par exemple C.E., 26 février 2010, n° 201.373, SA European Air Transport.

¹⁴ Pour de plus amples informations, voir: P. Lemmens, "Enkele beschouwingen bij de zogenaamde 'volle rechtsmacht' van de rechter bij de toetsing van administratieve sancties" dans Liber Amicorum Marc Boes, Bruges, La Chartre, 2011, 393-404. Cet auteur suggère d'utiliser la notion de « contrôle juridictionnel approfondi » au lieu de « pleine juridiction ».